



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/CONF.189/PC.1/4
24 March 2000

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ВСЕМИРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ
РАСИЗМА, РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ,
КСЕНОФОБИИ И СВЯЗАННОЙ С НИМИ НЕТЕРПИМОСТИ

Подготовительный комитет

Первая сессия

Женева, 1-5 мая 2000 года

Пункт 7 предварительной повестки дня

ДОКЛАДЫ, ИССЛЕДОВАНИЯ И ДРУГАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ
ДЛЯ ПОДГОТОВИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА
И ВСЕМИРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ

Методы улучшения координации между Управлением Верховного комиссара
Организации Объединенных Наций по правам человека и всей совокупностью
специализированных учреждений и международных, региональных и
субрегиональных организаций в области борьбы против расизма, расовой
дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости

Записка секретариата

Введение

1. В своей резолюции 1999/78 (пункт 63 а)) Комиссия по правам человека просила Верховного комиссара по правам человека провести исследование, для его представления на первой сессии Подготовительного комитета Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости,

относительно методов улучшения координации между ее Управлением и всей совокупностью специализированных учреждений и международных, региональных и субрегиональных организаций в области борьбы против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости. В соответствии с этой резолюцией в октябре 1999 года Верховный комиссар направила письма главам соответствующих организаций. По состоянию на 25 января 2000 года ответы были получены от Международной организации труда (МОТ), Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Международной организации по миграции (МОМ) и Европейской комиссии против расизма и нетерпимости (ЕКРН) Совета Европы. С учетом незначительного числа поступивших ответов проводить исследование на данном этапе было сочтено нецелесообразным. Таким образом, содержащаяся в настоящей записке информация основывается, главным образом, на полученных ответах и на меморандумах о договоренности (МОД) между Управлением Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) и другими учреждениями, в которых определяются двусторонние действия в области борьбы против расизма.

2. В меморандумах о договоренности, подписанных между УВКПЧ и ЮНЕСКО, а также между УВКПЧ и ПРООН, изложены условия сотрудничества и совместной деятельности по борьбе против расизма. В первом из них говорится, что обе стороны договорились о сотрудничестве в вопросах планирования и осуществления мероприятий для созыва Всемирной конференции, а во втором указывается, что эти две организации будут сотрудничать в рамках проектов по странам, реализуемых совместно или на индивидуальной основе, в интересах содействия достижению целей десятилетий действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации и выполнения их соответствующих планов действий. За осуществлением МОД между ПРООН и УВКПЧ налажено четкое наблюдение в рамках политики ПРООН "Права человека в контексте устойчивого развития человеческого потенциала".

3. Ликвидация расовой дискриминации являлась основной задачей деятельности в области прав человека со времени создания Организации Объединенных Наций. Организация Объединенных Наций боролась за ликвидацию расовой дискриминации в рамках самых различных программ, мероприятий, конференций и договорных инструментов. В то же время наличие многочисленных стратегий борьбы против расизма и расовой дискриминации усложняет эту задачу и создает сложную проблему налаживания общей координации. По-прежнему ощущается потребность в принятии значимых мер для развития и укрепления уже существующих механизмов.

4. В пункте 1 части II А Венской декларации и Программы действий указывается следующее: "Всемирная конференция по правам человека рекомендует усилить

координацию действий в поддержку прав человека и основных свобод в рамках системы Организации Объединенных Наций. С этой целью Всемирная конференция по правам человека настоятельно призывает все органы, подразделения и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций, деятельность которых связана с правами человека, сотрудничать в целях укрепления, рационализации и упорядочения своей деятельности с учетом необходимости избегать ненужного дублирования в работе".

I. ВОЗМОЖНЫЕ ОБЛАСТИ КООРДИНАЦИИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И СОТРУДНИЧЕСТВА

A. На международном уровне

1. Обмен информацией

5. Различные организации могли бы наладить более эффективный обмен информацией, которая у них имеется по конкретным ситуациям или случаям или по предпринимаемым действиям. Это крайне важно для анализа положения, связанного с расовой дискриминацией в конкретных странах. Комитет по ликвидации расовой дискриминации (КЛРД) следит за осуществлением Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, которая ратифицирована почти 155 странами. Обычно на сессиях этого Комитета представлены только Управление Верховного комиссара по делам беженцев (УВКБ) и МОТ. Для целей рассмотрения докладов государств-участников КЛРД, как правило, получает информацию от УВКБ, МОТ и ряда других организаций, таких, как ПРООН и ЕКРН. В частности, МОТ предоставляет КЛРД на каждой его сессии информацию о применении соответствующих конвенций МОТ в странах, положение в которых рассматривается Комитетом. Для тщательного, взвешенного и всестороннего изучения ситуации в той или иной стране Комитету крайне важно обладать всей соответствующей качественной информацией. Столь же важно обеспечить, чтобы о работе Комитета было известно тем специализированным учреждениям или организациям, которые осуществляют аналогичную деятельность в странах, рассматриваемых Комитетом; в этом случае они в своей работе могут учесть рекомендации Комитета.

6. МОМ рекомендовала поощрять соответствующие учреждения к представлению информации различным органам и подразделениям системы Организации Объединенных Наций, которым поручено осуществлять борьбу против расовой дискриминации. Информация от большего числа учреждений будет очень полезна для рассмотрения Комитетом процесса осуществления Конвенции государствами-участниками, а также для соответствующей деятельности Специального докладчика по вопросу о расизме, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, Специального докладчика

по вопросу о религиозной нетерпимости и Специального докладчика по вопросу о правах человека мигрантов.

7. МОТ сообщила, что при рассмотрении вопросов применения конвенций МОТ государствами-членами Комитет экспертов МОТ по применению конвенций и рекомендаций принимает во внимание документы и выводы КЛРД. МОТ подчеркнула необходимость изучения вопроса о том, каким образом Организация Объединенных Наций могла бы на регулярной основе представлять ей информацию, которая может оказывать воздействие на применение конвенций МОТ, в частности, Конвенции № 111 о дискриминации в области труда и занятий 1958 года и Конвенции № 169 о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни, 1989 года.

8. В связи с предстоящей Всемирной конференцией, по мнению МОТ, было бы полезно на самом раннем этапе рассмотреть способы обеспечения того, чтобы деятельность специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций и других органов, включая программы Организации Объединенных Наций, была в полной мере учтена в ходе работы Всемирной конференции и на этапе ее подготовки.

2. Наблюдение за действиями по борьбе против расизма

9. Признается, что создание эффективного механизма организации дальнейших действий, наблюдения за осуществлением и оценки программ по борьбе против расизма имеет важное значение для улучшения международной координации и эффективного использования ресурсов. В своей Программе действий вторая Всемирная конференция по борьбе против расизма и расовой дискриминации, проведенная в 1983 году, рекомендовала создать регулярную систему обзора и оценки, с тем чтобы дать возможность государствам-членам, а также всем организациям системы Организации Объединенных Наций, в том числе соответствующим региональным органам и неправительственным организациям, проводить оценку мер, принимаемых для достижения целей и задач второго Десятилетия.

10. Создание механизма последующих действий позволит также обеспечить систематический обмен информацией по соответствующим докладам и исследованиям или по проектам технического сотрудничества, осуществляемым органами Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями, а также международными, региональными и субрегиональными организациями. По мнению МОМ, УВКПЧ могло бы координировать систематический вклад различных учреждений. В случае внедрения такой системы КЛРД или любой другой механизм Организации Объединенных Наций по правам человека смогли бы получать ту информацию, которая им необходима.

3. Консультации

11. В рамках подготовки к Всемирной конференции МОТ предложила провести консультации между специализированными учреждениями и другими заинтересованными органами Организации Объединенных Наций. ЕКРН добавила, что одним из возможных способов улучшения координации на европейском уровне могла бы стать организация регулярных консультаций между ЕКРН, с одной стороны, и КЛРД и Специальным докладчиком, с другой стороны. ЮНЕСКО посчитала важным обеспечить участие УВКПЧ в совещаниях, проводимых под эгидой ЮНЕСКО, таких, как Совещание директоров учреждений по правам человека, поскольку это позволило бы мобилизовать усилия различных партнеров на борьбу против дискриминации и нетерпимости.

4. Поощрение всеобщей ратификации Конвенции

12. В некоторых ответах нашла отражение та точка зрения, что УВКПЧ и другим учреждениям и организациям следует наладить тесное сотрудничество в целях поощрения всеобщей ратификации Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации.

13. В рамках осуществления МОД, подписанного между ПРООН и УВКПЧ, ПРООН вносит значительный вклад в работу договорных органов, в том числе с точки зрения поощрения ратификации Конвенции. В этой связи позитивную роль сыграл подход ПРООН, которая действует через сеть своих страновых отделений, удовлетворяя просьбы правительств об оказании им содействия или консультативной помощи по вопросам ратификации договоров по правам человека или выполнения обязательств по представлению докладов.

5. Информация и образование

14. В своей резолюции 1999/78 Комиссия по правам человека просила Верховного комиссара разработать программу просветительской деятельности по вопросам прав человека и создать Web-сайт, который можно было бы использовать для обмена опытом деятельности в области прав человека, направленной на борьбу против расизма. Она также настоятельно призвала все органы Организации Объединенных Наций, международные, региональные и субрегиональные правительственные организации оказать поддержку Верховному комиссару и Департаменту общественной информации Секретариата в рамках стратегии в области общественной информации, направленной на достижение целей Всемирной конференции.

15. На своем Web-сайте в Интернете УВКПЧ создало раздел, посвященный Всемирной конференции, где можно ознакомиться с информацией о ней и с сопутствующими документами. На этом сайте можно было бы также поместить информацию о деятельности специализированных учреждений, органов Организации Объединенных Наций и международных и региональных организаций по борьбе против расизма, а также документы, посвященные этой теме.

16. В своем ответе ЮНЕСКО упомянуло о возможности таких совместных действий с УВКПЧ, как выпуск публикации по вопросам борьбы против дискриминации и нетерпимости, которая содержала бы два предисловия, подписанных соответственно Генеральным директором ЮНЕСКО и Верховным комиссаром по правам человека.

6. Консультативное обслуживание, техническое сотрудничество
и другие виды поддержки

17. МОМ рекомендовала организовать для сотрудников Организации Объединенных Наций в Центральных учреждениях и на местах подготовку по вопросам борьбы против расизма, которая позволила бы им заниматься проблемой нарушений Конвенции и использовать в своей работе "антирасистский" подход.

18. МОД между ПРООН и УВКПЧ обеспечил основу для более тесного и предметного сотрудничества в вопросах организации подготовки сотрудников. В нем указывается, что ПРООН и УВКПЧ сотрудничают друг с другом в деле организации учебных программ по вопросам прав человека и развития для международных гражданских служащих, особенно действующих в областях развития, прав человека, демократии и миростроительства. Кроме того, в этом МОД говорится о том, что УВКПЧ занимается организацией брифингов по текущим вопросам поощрения и защиты прав человека для старших должностных лиц ПРООН, а также, по мере необходимости, содействует подготовке других сотрудников. По согласованию с УВКПЧ ПРООН включает правозащитный компонент в программу подготовки своих сотрудников, а УВКПЧ предоставляет в этих целях своих экспертов в области прав человека и имеющиеся у него учебные материалы.

19. ПРООН упомянула об осуществляющихся проектах, в том числе четырех совместных региональных учебных семинарах ПРООН/УВКПЧ для представителей-резидентов ПРООН/резидентов-координаторов Организации Объединенных Наций, цель которых заключается в повышении уровня их знаний в сфере прав человека. Эти семинары посвящены ключевым принципам прав человека, включая принцип недискриминации и общие принципы Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Кроме того, в настоящее время осуществляется разработка

учебного модуля по правам человека для сотрудников ПРООН, который будет содержать элементы, касающиеся ликвидации расовой дискриминации. Запланирована дальнейшая подготовка кадров в сотрудничестве с УВКПЧ и Колледжем для сотрудников Организации Объединенных Наций.

В. На национальном уровне

20. Признано, что эффективнее всего борьба против расизма ведется на национальном уровне. В организации сотрудничества на международном уровне, достигнут значительный прогресс, но необходимо безотлагательно наладить более систематическое сотрудничество на национальном уровне.

21. В соответствии с МОД, ПРООН и УВКПЧ могут предпринимать следующие действия на национальном уровне:

- осуществление рекомендаций КЛРД на национальном уровне; ПРООН может включать вопросы расовой терпимости и взаимопонимания в свои программы по странам;
- при получении от УВКПЧ соответствующих материалов ПРООН может содействовать распространению информации о процессе представления докладов в соответствии с Международной конвенцией о ликвидации всех форм расовой дискриминации, включая возможный вклад со стороны гражданского общества;
- по получении справочной информации ПРООН может предоставлять всем заинтересованным лицам и организациям информацию о положении в деле подготовки и представления докладов государств-участников Комитету по ликвидации расовой дискриминации, тексты самих докладов и заключительных замечаний, принятых Комитетом;
- при поступлении соответствующих просьб ПРООН может предоставлять информацию о существующих процедурах представления сообщений и препровождать УВКПЧ сообщения от отдельных людей и групп лиц, утверждающих, что их права, закрепленные в Конвенции, нарушены. В порядке выполнения МОД была опубликована брошюра по жалобам, касающимся нарушений прав человека, которая предназначена для резидентов-координаторов и представителей резидентов. Кроме того, в рамках Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития разработаны "Руководящие принципы по правам человека для резидентов-координаторов",

которые содержат установочные положения по процедурам направления в соответствующие международные механизмы жалоб на нарушения прав человека;

- предоставление материально-технического содействия миссиям по установлению фактов. Такая помощь может включать в себя участие в планировании и поддержке миссий, а также в обеспечении дальнейших мероприятий по их итогам;
- УВКПЧ может обеспечить снабжение страновых отделений ПРООН обновленной информацией о деятельности КЛРД, в частности, о докладах, которые запланированы к рассмотрению, заключительных замечаний по ним, а также об окончательных решениях, принимаемых по процедуре представления индивидуальных сообщений.

22. ЮНЕСКО заявила, что она намеревается мобилизовать сеть своих представительств (44 в 35 странах) на активное участие в мероприятиях, связанных с Международным годом мобилизации усилий для борьбы против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости. ЮНЕСКО планирует созвать совещание своих представителей в целях дальнейшего увеличения их вклада в различные виды деятельности организации, в частности, связанные с проведением Международного года.

II. ОБЩИЕ ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

23. Проведение Всемирной конференции создает не только проблемы, но и возможности в деле координации усилий всей системы Организации Объединенных Наций. Благодаря обеспечению эффективных и действенных мер за счет усиления координации система Организации Объединенных Наций сможет предлагать более полную помощь правительствам и гражданскому обществу в их усилиях, направленных на борьбу против расизма.

24. Необходимо обеспечить систематический обмен информацией между УВКПЧ и органами Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и другими международными, региональными и субрегиональными организациями о положении в вопросах расизма и расовой дискриминации.

25. Органам Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям и международным, региональным и субрегиональным организациям рекомендуется:

- a) препровождать доклады и информационные материалы, касающиеся вопросов ликвидации расовой дискриминации, различным органам системы Организации Объединенных Наций, в задачу которых входит борьба против расизма;
- b) тесно сотрудничать друг с другом в интересах поощрения всеобщей ратификации Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации;
- c) в рамках комплекса своей информационно-пропагандистской деятельности активно использовать информацию о Всемирной конференции и о процессе подготовки к ней в целях как можно более широкого распространения сведений об этих мероприятиях;
- d) представить соответствующую информацию для ее размещения на Web-сайте.

26. Можно было бы создать постоянный механизм последующих действий для наблюдения за осуществлением и оценки программ, направленных на борьбу против расизма, и координации обмена информацией. На этот механизм можно было бы возложить задачи по сбору информации от органов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений относительно процесса подготовки к Всемирной конференции, а также по обеспечению осуществления итоговых документов Всемирной конференции. Такой механизм можно было бы включить в состав Управления Верховного комиссара по правам человека.

27. Необходимо на регулярной основе проводить между всеми заинтересованными организациями консультации по вопросам, прямо или косвенно связанным с ликвидацией расовой дискриминацией. Эти консультации будут направлены на выявление конкретных проблем, которые предстоит урегулировать, на определение шагов, которые следует предпринять, а также конкретной формы осуществления таких действий (т.е. на международном, региональном или национальном уровнях). В рамках процесса подготовки к Всемирной конференции следует создать межучрежденческий консультационный механизм.

28. Для сотрудников органов и организаций Организации Объединенных Наций, работающих в их штаб-квартирах и в отделениях на местах, следует организовать подготовку, которая позволит им заниматься проблемой нарушений Международной конвенции по ликвидации всех форм расовой дискриминации и использовать в своей работе "антирасистский" подход. Особое внимание следует уделить интеграции мероприятий по ликвидации расизма и расовой дискриминации в деятельность Организации Объединенных Наций на уровне стран.
